

基础英语轻松学：恐怖活动还是自然爆发 PDF转换可能丢失
图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/292/2021_2022__E5_9F_BA_E7_A1_80_E8_8B_B1_E8_c67_292750.htm 本课您将学到：work 不只是工作，Its no surprise（可想而知），take advantage of（利用还是欺骗？）“非典型肺炎”这个貌似医学术语的名词，带着一波波购买板蓝根的热潮和恐慌，迅速传遍全国，席卷全球。这仅仅是一次流行病吗？还是恐怖分子的又一次恐怖行动？Almost from the moment the new Asian respiratory（呼吸的）disease（疾病）was first identified（确认的）last month, scientists and many ordinary citizens（市民）in chat rooms on the Internet wondered whether it might have been the work of terrorists（恐怖分子）。不过现在我们可以稍微放心了，因为专家都说：“As a scientist, you never say never,” said Dr. Steven M. Block, a biologist（生物学家）and germ-weapons（微生物武器）expert（专家）at Stanford University. “But every indicator（指示物，迹象）Im aware of points to（表明）a natural outbreak.” 据说这次疾病是由人们驯养的水禽身上首先发现的，随即传染了猪和人。疾病之所以会在广东爆发，恐怕与他们的生活习惯也有关系吧！“Its no surprise that other viruses can take advantage of similar mechanisms（自然现象产生的物理过程）,” said Dr. Block of Stanford. 不过，让人难以想象的是，在医学如此发达的21世纪初，肺炎居然会成为威胁人类生命的大敌，看来任何时候都不能小看卫生和保健哪！「读书笔记」almost几乎，差不多；上个月，几乎从这种新的亚洲呼吸系统疾病被确认的那一刻起，（Almost from the moment the new Asian

respiratory disease was first identified last month) 这是这句话的时间状语，很长，我们分成两部分来看。the new Asian respiratory disease was first identified都是修饰the moment的，真可谓是历史性的一刻。网上聊天室中的 (in chat rooms on the Internet) 科学家们和许多普通市民 (scientists and many ordinary citizens) 都想知道，这是否可能是恐怖分子的另一个杰作。 (the work of terrorists) work在这里可不是指工作，而是“行为、作用”的意思，如：The scribbles on the wall must be the work of those children. 墙壁上的涂鸦准是那几个孩子画的。Work是抽象名词，所以不可数，不过works这个词我们也常见到，它的意思是“著作、作品”，如：He is making a study of William Faulkners works. 他在研究威廉福克纳的作品。Never有两个意思，在一句话中全部体现了，you never (绝不) say never (不可能) 永远别说不可能，意思就是，不能把话说绝了，不能说这件是绝不可能和恐怖分子有关系。斯坦福大学的生物学及微生物武器专家Dr. Steven M. Block用一个but作了一个转折，但是，我所能察觉的所有的迹象都表明这是一次自然的疾病爆发。 (every indicator Im aware of points to a natural outbreak) 这句话中，Im aware of用来修饰indicator，point to是表明的意思，如：All this points to the same conclusion. 所有这些都说明了同样的结论。Outbreak原意指“暴动”，如：a slave outbreak 奴隶暴动，在这句话里，为了表现疾病的爆发非常迅猛，所以用了这个词。Its no surprise不奇怪.....，可想而知的意思，如：Its no surprise that they married eventually, they were couples even in high school. (可想而知他们俩最终结婚了，早在高中时期他们就已经是情侣了。

) 如果我们不改善生活环境，注意卫生保健，其他的病毒 (other viruses) 也会借助 (take advantage of) 类似的过程 (similar mechanisms) 走进我们身边。专家的话可不是危言耸听哦。「语法小教室」今天给大家重点介绍一个 idiom take advantage of 第一个意思是 To put to good use (利用) ，如：
： He took advantage of the good weather to go for a walk. 他趁着天气好，出去散散步。通常是褒义。第二个意思是 To use unfairly and selfishly ，显然是贬义，表示“ 欺骗. 占.....的便宜 ” 如：
： They took advantage of our friendship just to get a ride to the movies. 他们对我们表示友好仅仅是为了搭车去看电影。
100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com